

HÜFRA GmbH + Co. KG – Franken 1 – 95163 Weißenstadt
Magna P.T. S.p.A.

Via dei Ciclamini, n.4
I-70026 Modugno (BA)

Lieferschein



Nummer: 53048829

Datum: 23. Oktober 2023

Seite: 1

Lieferanten-Nr.: 91001124

Versandanschrift:

Magna P.T. S.p.A.

Via dei Ciclamini, n.4
I-70026 Modugno (BA)
Abladestelle: 14249

*180352640
5013037463*

Kunden-Nr.: 50013001

Versandart: Straßentransport

Lieferbedingung: FCA Weissenstadt

Sendungs-Nr.: 00043587

Bruttogewicht: 186,100 kg

Nettogewicht: 152,000 kg

Pos	Sachnummer	Bezeichnung	Menge
	KundensachNr.		
1	900.9.0394.55	Druckfeder	400.000 ST
	9009039455	Änderungsstand: a v.22.5.14	
		Chargen-Nr: 51067668601	
		Auftrags-Nr: 5715083	
		Bestell-Nr: 550004626701	
		Packmittel:	
		PM-Nummer Kunde:	Anzahl: Menge / PM:
		A 0806-0 ABDECKPLATTE MAGNA	1
		3215 KUNSTSTOFF-KLT VDA 3215	40 10000
		HBHOLZ HALBPALETTE HOLZ	1 400000

351311

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400.000*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *1*

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: *27/10/23*

Firma

[Signature]

HÜFRA GmbH + Co. KG – Franken 1 – 95163 Weißenstadt

Magna P.T. S.p.A.

Via dei Ciclamini, n.4

70026 MODUGNO (BA)
ITALIEN

**Bestätigung über das Gelangen des
Gegenstands einer innergemeinschaftlichen
Lieferung in einen anderen EU-Mitgliedstaat
(Gelangensbestätigung)**

Hiermit bestätige ich als Abnehmer, dass ich folgende Ware als Gegenstand einer innergemeinschaftlichen Lieferung

Pos.	Artikel	Menge Einheit
1	900.9.0394.55 Ihre Artikelnummer: 9009039455 Druckfeder Lieferschein: 53048829	400.000,00 ST

am:

(Datum des Erhalts der Ware)

in:

(Mitgliedstaat und Ort, wohin die Ware im Rahmen einer Beförderung oder Versendung gelangt ist)

erhalten habe.

(Datum der Ausstellung der Bestätigung)

(Unterschrift des Abnehmers oder seines Vertretungsberechtigten sowie Name des Unterzeichnenden in Druckschrift)

Bitte senden Sie diese Gelangensbestätigung unterschrieben an die obengenannte Adresse bis:

Please send the signed Entry Certificate back to the address mentioned above until:"

23-Nov-23

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Huetra GmbH + CO Franken 1 95163 Weissenstadt DE			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna P.T. S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno IT			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) eujob WORK WITH US EUJOB Sp. z o.o. ul. Lipnowska 20, Niegostaw 66-530 DREZDENKO, tel. 797-415-419, 155 NIP 599-309-35-11 REGON 1480289260																														
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																														
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 95163 Weissenstadt DE 26.10.23			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																														
5 Załączone dokumenty Beigefugte Dokumente Documents attached																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 1	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing PAL	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 186																												
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																														
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone/Freit/Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone/Unfrei/Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta Währung Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo/Zuschlag /Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe Sondergebühren Miscellaneous +</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Deductions				Saldo/Zuschlag /Balance				Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges				Koszty dodatkowe Sondergebühren Miscellaneous +				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne Fracht Carriage charges																																	
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																	
Saldo/Zuschlag /Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges																																	
Koszty dodatkowe Sondergebühren Miscellaneous +																																	
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																	
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in Weissenstadt dnia am on 26.10.23			15 Zapłata/Rückzahlung Payment Zapłacono Paid AT - HUE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)																														
22 Huetra GmbH + CO. Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 eujob WORK WITH US EUJOB Sp. z o.o. ul. Lipnowska 20, Niegostaw 66-530 DREZDENKO, tel. 797-415-419, 155 NIP 599-309-35-11 REGON 1480289260																														
24 Przesyłka otrzymana Mikrotytuł Ort Pla 26.10.2023 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee Veronica Su quantita e quantita			25 Przesyłka otrzymana Mikrotytuł Ort Pla 26.10.2023 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																														